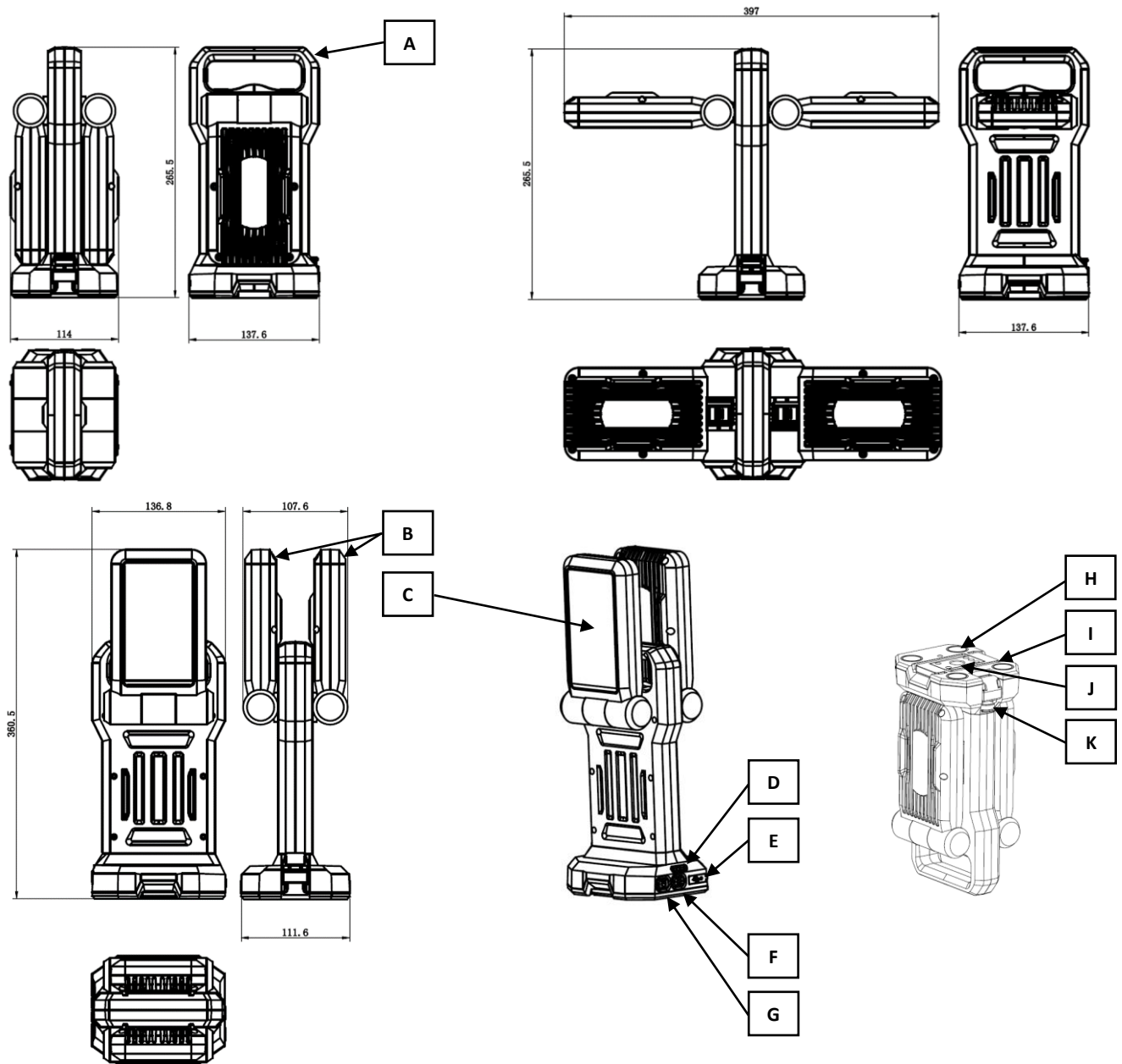




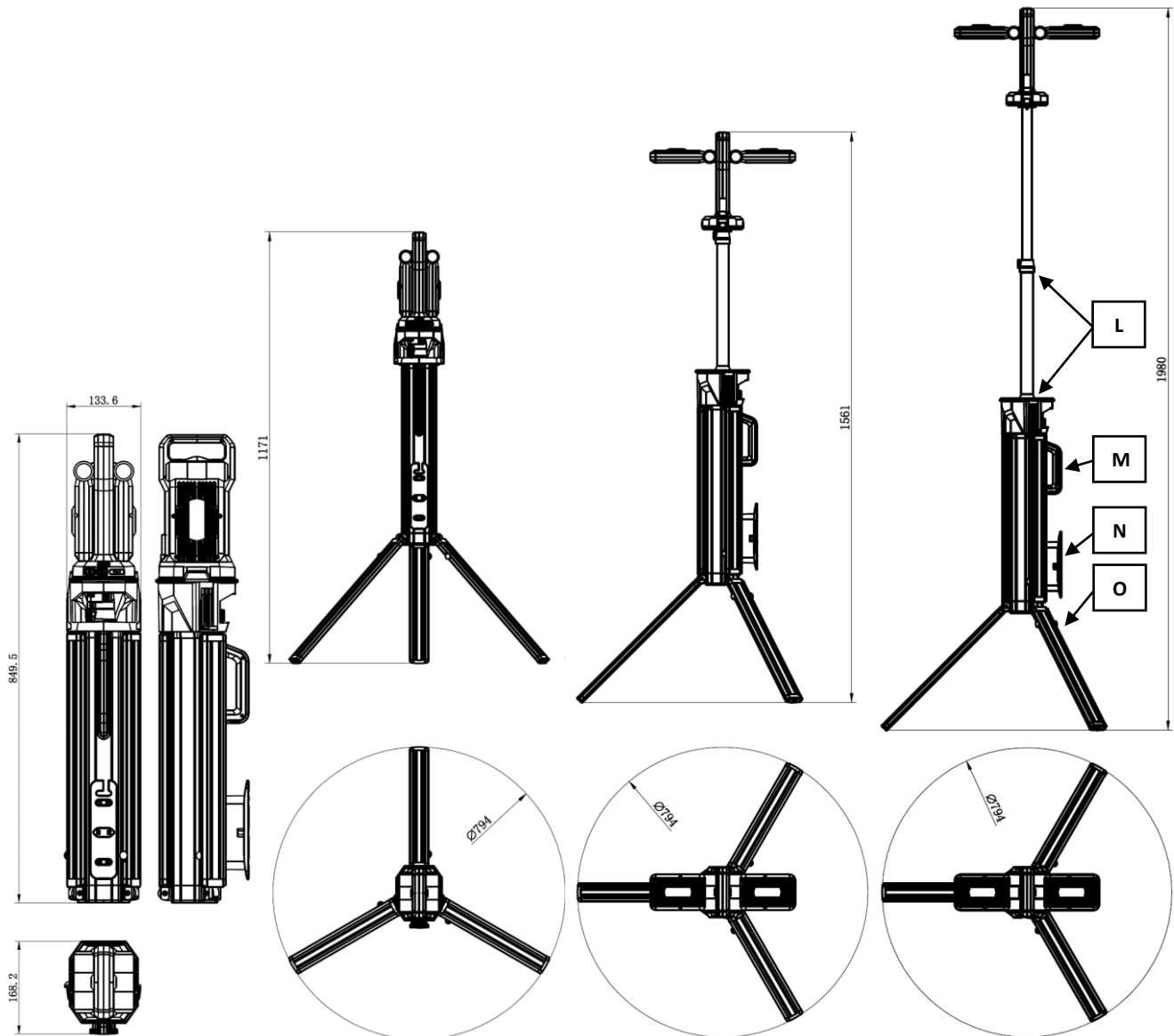
Artikelname | *Item name*: ANSMANN Tripod WL11500R TWIN EU/UK | ANSMANN Tripod WL11500R TWIN EU/UK
Artikel-Nummer | *Item number*: 1600-0600-44
Projektnummer | *Project number*: 811284
Ersteller / Datum | *Creator / Date*: DC / 01.06.2023

Version	Änderung <i>Change</i>	Datum <i>Date</i>	Name
V4	Update cable info	11.07.2024	DC
V3	Update cable info + standby current	05.06.2024	GE
V2	Technical update AC control gear	08.04.2024	GE
V1	Update standby current	29.02.2024	GE
V0	---	06.02.2024	DC

Vorlagenname | *Template name*: ODA_template_luminaire, Vorlagenversion | *Template version*: V7

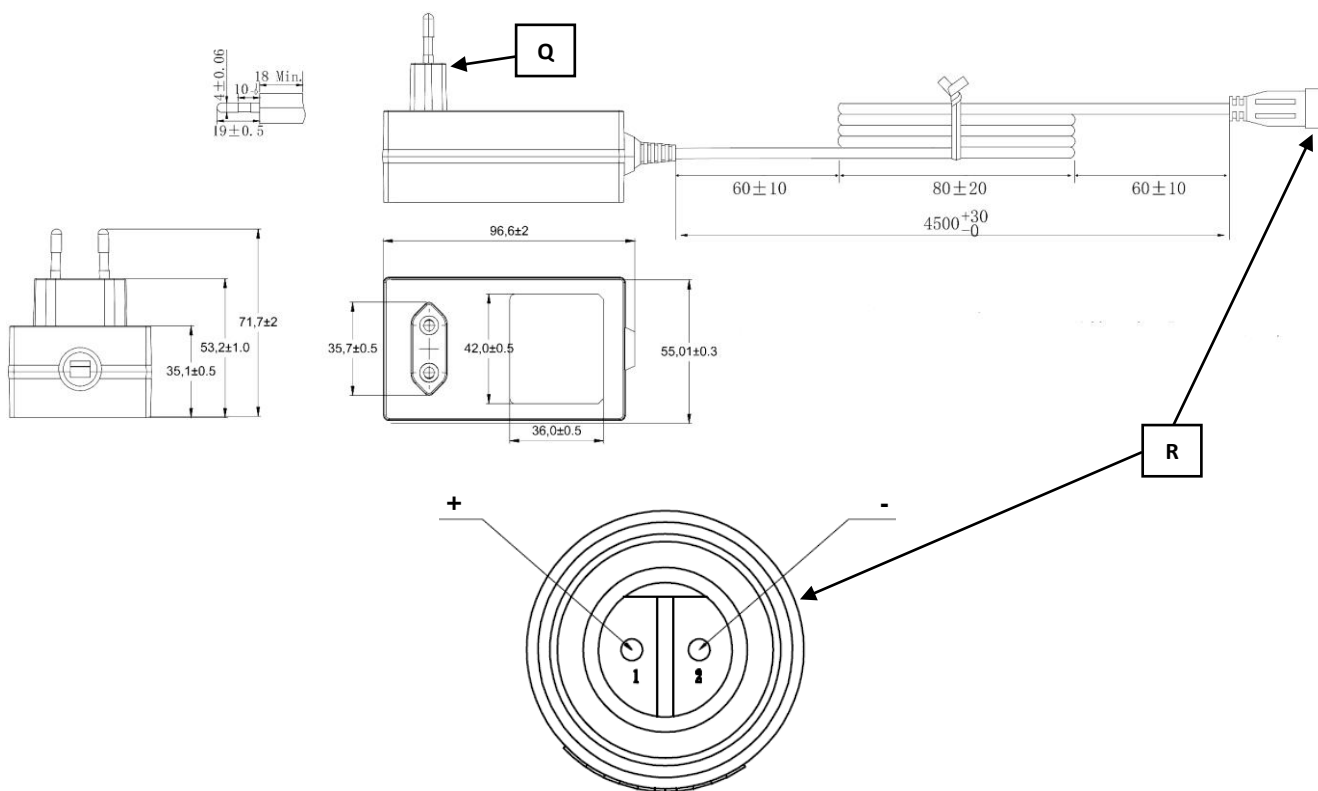
Zeichnung der Leuchte | *Drawing of the luminaire*:


Teilebeschreibungen - Leuchte:	Part descriptions - Luminaire:
A Handgriff	A Handle
B Zwei unabhängig bewegliche Leuchtmodule (180° schwenkbar; 180° drehbar)	B Two independently moveable luminaire modules (180° tilt able; 180° rotatable)
C LEDs	C LEDs
D Kapazitäts-, Ladezustands- und Warnungs-Anzeige (4x blaue LEDs)	D Capacity, charge state and warning indicator (4x blue LEDs)
E USB Standard Type-A Ausgang mit Gummiabdeckung	E USB standard Type-A output with rubber cover
F Farbtemperatur-Taster	F Colour temperature button
G Leistungsstufen-Taster	G Power button
H 4x Magnete	H 4x magnets
I 2x Haken (100° ausklappbar)	I 2x hooks (100° foldable)
J Stativbefestigungspunkt für M16 Schrauben	J Tripod attachment point for M16 screws
K Leuchten-Schnellverschluss-Anschluss für AC-Betriebsgerät mit Gummiabdeckung	K Luminaire quick fastener port for AC control gear with rubber cover

Zeichnung der Leuchte mit Stativ | *Drawing of the luminaire with tripod*:


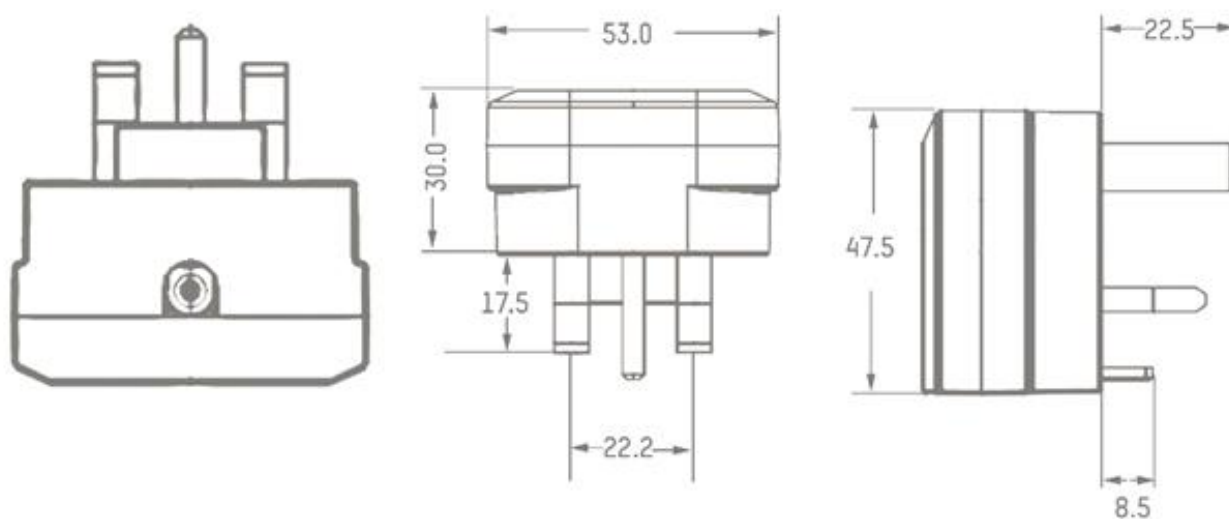
Teilebeschreibungen - Stativ:		Part descriptions - Tripod:	
L	2x Teleskopstangenfixierungen	L	2x telescopic rod fixations
M	Handgriff	M	Handle
N	AC-Betriebsgerätehalterung & Kabelaufroller	N	AC control gear holder & Cable reel
O	3x Stativfüße mit jeweils 2x Einrastpositionen und wendbaren Erdspeisen	O	3x tripod feet each with 2x locking positions and reversible ground spikes

Zeichnung des separaten AC-Betriebsgeräts | *Drawing of the separate AC control gear*:



Teilebeschreibungen - Separates AC-Betriebsgerät:		Part descriptions - Separate AC control gear:	
Q	EU-Stecker	Q	EU plug
R	Leuchten-Schnellverschluss-Stecker	R	Luminaire quick fastener plug

Zeichnung des EU-UK Adapter | *Drawing of the EU-UK Adapter*:



Technische Daten der Leuchte | Technical data of the luminaire:

🇩🇪 Technische Daten der Leuchte: Lichteigenschaften					🇬🇧 Technical data of the luminaire: Light properties				
Lichtquelle:	6500K:	2x 36x 1W 2835 SMD-LEDs (Kaltweiß)			Light source:	6500K:	2x 36x 1W 2835 SMD-LEDs (Cold white)		
	4000K:	2x 36x 1W 2835 SMD-LEDs (Warmweiß)				4000K:	2x 36x 1W 2835 SMD-LEDs (Warm white)		
Leuchten- Lichtstrahl- Beschreibung:	6500K & 4000K:	Weitwinkel (Klarglas mit Strukturen)			Luminaire light beam description:	6500K & 4000K:	Wide angle (Clear glass with structures)		
Gesamt- Lichtstrom der Leuchte [Lumen]:	6500K:	Akku:	Voll:	11500 lm	Total luminous flux / light output of the luminaire [Lumen]:	6500K:	Battery pack:	Full:	11500 lm
			Mittel:	5750 lm				Middle:	5750 lm
			Niedrig:	2000 lm				Low:	2000 lm
		AC (Bat. voll):	-	3700 lm			AC (Bat. full):	-	3700 lm
	4000K:	Akku:	Voll:	11000 lm		4000K:	Battery pack:	Full:	11000 lm
			Mittel:	5500 lm				Middle:	5500 lm
			Niedrig:	1900 lm				Low:	1900 lm
		AC (Bat. voll):	-	3500 lm			AC (Bat. full):	-	3500 lm
Nutzlichtstrom (Φuse) [Lumen]:	6500K & 4000K:	Akku:	Voll:	9000 lm	Useful luminous flux (Φuse) [Lumen]:	6500K & 4000K:	Battery pack:	Full:	9000 lm
			Mittel:	5200 lm				Middle:	5200 lm
			Niedrig:	2200 lm				Low:	2200 lm
		AC (Bat. voll):	-	7000 lm			AC (Bat. full):	-	7000 lm
Maximale Beleuchtungs- stärke [Lux] @ 0,5 m:	6500K:	Akku:	Voll:	19200 lx	Peak beam illuminance [Lux] @ 0.5 m:	6500K:	Battery pack:	Full:	19200 lx
			Mittel:	9600 lx				Middle:	9600 lx
			Niedrig:	3200 lx				Low:	3200 lx
		AC (Bat. voll):	-	6070 lx			AC (Bat. full):	-	6070 lx
	4000K:	Akku:	Voll:	18000 lx		4000K:	Battery pack:	Full:	18000 lx
			Mittel:	9000 lx				Middle:	9000 lx
			Niedrig:	3000 lx				Low:	3000 lx
		AC (Bat. voll):	-	5650 lx			AC (Bat. full):	-	5650 lx
Leuchtdauer:	6500K & 4000K:	Akku:	Voll:	1,5 Std.	Run time:	6500K & 4000K:	Battery pack:	Full:	1.5 h.
			Mittel:	3 Std.				Middle:	3 h.
			Niedrig:	6 Std.				Low:	6 h.
		AC (Bat. voll):	-	-			AC (Bat. full):	-	-
Farbtemperatur (CCT) [Kelvin]:	6500K:	6500 K bis 7500 K			Correlated colour temperature (CCT) [Kelvin]:	6500K:	6500 K to 7500 K		
	4000K:	3500 K bis 4500 K				4000K:	3500 K to 4500 K		
Farbwiedergabeindex (CRI):		Ra > 80			Colour rendering index (CRI):		Ra > 80		
Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen:		15 cm			Minimum distance from lighted objects:		15 cm		
LED-Lebensdauer:		10.000 Stunden			LED lifetime:		10.000 hours		

Die Angaben in der Tabelle beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 23 ± 3 °C, wenn nicht anders angegeben. |

The data in the chart refer to an ambient temperature of 23 ± 3 °C, unless noted otherwise.

 Technische Daten der Leuchte:		 Technical data of the luminaire:	
DC-Eingang für separates AC-Betriebsgerät		DC input for separate AC control gear	
DC-Eingangsanschluss:	Schnellverschlussanschluss mit Gummiabdeckung	DC input port:	Quick fastener port with rubber cover
DC-Eingangsspannung:	16,8 V DC	DC input voltage:	16.8 V DC
DC-Eingangsstrom:	3,0 A	DC input current:	3.0 A
DC-Leistungsaufnahme im Ein-Zustand (P_{on}):	50,4 W	DC on-mode power consumption (P_{on}):	50.4 W
DC-Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (P_{sb}):	< 0,5 W	DC standby power consumption (P_{sb}):	< 0.5 W
EU-Energieeffizienzklasse (A bis G):	F	EU energy efficiency class (A to G):	F
Halbwertswinkel des Lichtstrahls:	69 °	Beam angle of the light:	69 °
Dimmbar:	Nein (Dimmen ist nur mit der integrierten Leistungsreduktionsfunktion erlaubt.)	Dimmable:	No (Dimming is only allowed with the integrated power reduction function.)

Die Angaben in der Tabelle beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 23 ± 3 °C, wenn nicht anders angegeben. |
 The data in the chart refer to an ambient temperature of 23 ± 3 °C, unless noted otherwise.

 Technische Daten der Leuchte:		 Technical data of the luminaire:	
Tasterfunktionen		Button functions	
Leistungsstufentaste:	1. Niedrige Leistung 2. Mittlere Leistung 3. Volle Leistung 4. Aus	Power button:	1. Low power 2. Middle power 3. Full power 4. Off
	Nach ca. 5 s wird die Direktabschaltfunktion aktiviert.		After approx. 5 s, the direct turn off function will be activated.
Farbtemperaturtaste (mit Farbtemperaturspeicherfunktion):	1. Kaltweiß	Colour temperature button (with colour temperature memory function):	1. Cold white
	2. Warmweiß		2. Warm white

 Technische Daten der Leuchte:		 Technical data of the luminaire:	
Akkudaten bezogen auf die Leuchte		Battery pack data related to the luminaire	
Akkupack:	Li-Ion-Akku wie unten beschrieben (nicht austauschbar)	Rechargeable battery pack:	Li-Ion battery pack as described below (non-replaceable)
Restbatteriekapazitätsanzeige:	Die Anzahl der leuchtenden Anzeige-LEDs zeigt die Restbatteriekapazität an.	Residual battery capacity indicator:	The number of lighting indication LEDs indicates the residual battery capacity.
Warnung vor niedriger Akkukapazität:	Eine Restbatterie-Kapazitätsanzeige-LED blinkt.	Low battery capacity warning:	One residual battery capacity indication LED blinks
	Die Warnung beginnt ca. 5 Minuten vor dem Ausschalten. Es wird gewarnt durch dreimaliges Ausschalten des Leuchtmittels in schneller Folge. Dies geschieht einmal. Wenn die Leuchte danach ausgeschaltet wird, aber nicht geladen wird, wiederholt sich das Flackern einmal direkt nach dem Einschalten der Lampe.		The warning begins approx. 5 minutes before turning off. It is warned by turning off the illuminant 3 times in rapid succession. This shall happen only once. If the lamp is turned off after that, but not charged, the flickering is repeated for one time directly after turning on the lamp.
Ruhezustands-Stromentnahme aus Akku:	< 200 µA	Stand-by current drain out of the battery pack:	< 200 µA

 Technische Daten der Leuchte:		 <i>Technical data of the luminaire:</i>	
Akkudaten		Battery pack data	
Akkuchemie:	Li-Ion	Battery chemistry:	Li-Ion
Zellentyp:	21700	Cell type:	21700
Zellenkonfiguration:	4S1P (4x Zellen in Serie mit jeweils 1x Zelle parallel)	Cell configuration:	4S1P (4x cells in series each with 1x cell in parallel)
Nominale Akku-Spannung:	4x 3,7 V DC = 14,8 V DC	Nominal battery pack voltage:	4x 3.7 V DC = 14.8 V DC
Akku-Kapazität:	4000 mAh	Battery pack capacity:	4000 mAh
Akku-Energie:	59,2 Wh	Battery pack energy:	59.2 Wh
Akkugewicht:	294 g	Battery pack weight:	294 g

 Technische Daten der Leuchte:		 <i>Technical data of the luminaire:</i>	
Integriertes Ladegerät		Integrated charger	
Ladeschlussspannung (unabhängig vom Akkuschutz):	16,8 V ± 200 mV DC	Charge end voltage (independent from the battery pack protection):	16.8 V ± 200 mV DC
Ladestrom:	3,0 A	Charging current:	3.0 A
Ladezeit:	ca. 3 Stunden	Charging time:	approx. 3 hours
Umgebungstemperatur beim Laden und beim Laden und gleichzeitigem Leuchten:	0 °C ... 40 °C	Ambient temperature at charging and at charging and lighting at the same time:	0 °C ... 40 °C
Umgebungs-Bedingungen beim Laden und beim Laden und gleichzeitigem Leuchten:	Nur in geschlossenen und trockenen Räumen.	Ambient conditions at charging and at charging and lighting at the same time:	Only in closed and dry rooms.
Ladezustandsanzeige:	Laden: Eine Anzeige-LED blinkt	Charging status indicator:	Charging: One indication LED blinks
	Vollgeladen: Alle Anzeige-LEDs leuchten		Fully charged: All indication LEDs light
	Die Anzahl der leuchtenden Anzeige-LEDs zeigt die Batteriekapazität an.		The number of lighting indication LEDs indicate the battery capacity.
Leuchten während dem Laden:	Der Lichtstrom verhält sich wie oben beschrieben, wenn die Batterie voll-geladen ist. Der Lichtstrom ist niedriger, während der Akku geladen wird.	Lighting while charging:	The light output behaves as described above if the battery is fully charged. The light output is lower, while charging the battery.

 Technische Daten der Leuchte:		 <i>Technical data of the luminaire:</i>	
USB-Ausgang		USB output	
Ausgangsanschluss (Powerbank-Funktion):	USB Standard Type-A	Output port (Power bank function):	USB Standard Type-A
USB-Ausgangsspannung:	5,0 V (4,75 V ... 5,5 V) DC	USB output voltage:	5.0 V (4.75 V ... 5.5 V) DC
USB-Ausgangsstrom:	Max. 1,0 A	USB output current:	Max. 1.0 A
Betriebstemperatur: (Gilt nur für den USB-Ausgangs-Betrieb)	0 °C ... 40 °C	Operating temperature: (Only applies for the USB output operation)	0 °C ... 40 °C
Gleichzeitiger Leuchtmittel-Betrieb und Nutzung des USB-Ausganges:	Nicht erlaubt	Simultaneous illuminant operation and using the USB output:	Not allowed
Gleichzeitiges Laden und Nutzung des USB-Ausganges:	Nicht erlaubt	Simultaneous charging and using the USB output:	Not allowed

 Technische Daten der Leuchte:		 Technical data of the luminaire:	
Weitere Daten		Additional data	
Weitere Merkmale:	Duale Energieversorgung	Further characteristics:	Dual power source
	Stativ mit Teleskop-funktion, Kabelroller, großen Füßen mit Erdspeissen, AC-Betriebsgeräthalterung und Handgriff		Tripod with a telescopic function, cable reel, big foots with earth spikes, AC control gear holder and handle
	Zwei unabhängig bewegliche Lampenmodule (180° schwenkbar; 180° drehbar)		Two independently moveable lamp modules (180° tilt able; 180° rotatable)
	Leuchtmodul abnehmbar von Stativ		Luminaire module detachable from tripod
	Handgriff im Leuchtmodul		Handle in the luminaire module
	Magnete im Leuchtmodulfuß		Magnets in the foot of the luminaire module
	2x Metallhaken im Leuchtmodulfuß		2x metal hooks in the foot of the luminaire module
Schutzart (IP-Kode):	IPX4 (Nur mit geschlossener Abdeckung)	Ingress Protection Marking (IP code):	IPX4 (Only with closed cover)
Schutzklasse:	III	Protection class:	III
Stoßfestigkeitsgrad:	IK07	Degree of protection against mechanical impacts:	IK07
Gehäusematerial:	Aluminium, ABS, PC und Nylon (glasfaserverstärkt)	Housing material:	Aluminium, ABS, PC and nylon (glass fibre reinforced)
Netto-Gewicht:	2290 g (Lampe)	Net weight:	2290 g (Lamp)
	5760 g (Lampe + Stativ)		5760 g (Lamp + Tripod)
Gehäuseabmessungen:	148 x 215 x 850 mm	Housing dimensions:	148 x 215 x 850 mm
Umgebungstemperatur im Akku-Lichtbetrieb:	-20 °C ... 40 °C	Ambient temperature at battery light operation:	-20 °C ... 40 °C
Lagertemperatur:	-20 °C ... 25 °C (≤1 Jahr)	Storage temperature:	-20 °C ... 25 °C (≤1 year)
	-20 °C ... 40 °C (≤3 Monate)		-20 °C ... 40 °C (≤3 months)
Approbationen:	CE	Approvals:	CE
LED-Austauschbarkeit:	Nein	LED replacement:	No
Produkttyp (Verordnung (EU) 2019/2020):	Ortsveränderliche Leuchte	Product type (Commission regulation (EU) 2019/2020):	Portable luminaire
	Die Leuchte ist nicht für andere Anwendungen bestimmt.		The luminaire is not intended for use in other applications.
Enthaltenes Zubehör:	Bedienungsanleitung	Included accessories:	Operating instruction
	Stativ		Tripod
	Separates AC-Betriebsgerät mit EU-UK Adapter		Separate AC control gear with EU-UK Adapter
Verpackung:	Farbige Faltschachtel	Package:	Coloured folding box
Größte projizierte Fläche des Strahlergehäuses und seiner externen Teile:	1057 cm ²	Maximum projected area of the flood light housing and its external parts:	1057 cm ²
Bereich der Montagehöhe:	0,0 m ... max. 2,99 m	Range of mounting heights:	0.0 m ... max. 2.99 m
Verwendbar in Innenräumen:	Ja	Suitable for use indoors:	Yes
Verwendbar im Freien:	Ja	Suitable for outdoor use:	Yes

Technische Daten des separaten AC-Betriebsgeräts | *Technical data of the separate AC control gear*:

 Technische Daten des separaten AC-Betriebsgeräts		 <i>Technical data of the separate AC control gear</i>	
AC-Eingangsstecker:	EU-Stecker mit UK Adapter	<i>AC input plug:</i>	<i>EU plug with UK adapter</i>
AC-Eingangsspannung:	100 V - 240 V $\pm$ 10 % AC	<i>AC input voltage:</i>	<i>100 V - 240 V $\pm$ 10 % AC</i>
AC-Eingangsstrom:	Max. 1,5 A	<i>AC input current:</i>	<i>Max. 1.5 A</i>
AC-Eingangsfrequenz:	50 Hz / 60 Hz	<i>AC input frequency:</i>	<i>50 Hz / 60 Hz</i>
Ausgangsspannung:	16,8 V $\pm$ 850 mV DC	<i>Output voltage:</i>	<i>16.8 V $\pm$ 850 mV DC</i>
Ausgangsstrom:	2,85 A	<i>Output current:</i>	<i>2.85 A</i>
Ausgangsleistung:	47,88 W	<i>Output power:</i>	<i>47.88 W</i>
Energieeffizienz bei Volllast:	> 86,3 %	<i>Energy efficiency at full-load:</i>	<i>> 86.3 %</i>
Leistungsaufnahme im Leerlaufzustand P_{no} :	< 0,5 W	<i>No-load power P_{no}:</i>	<i>< 0.5 W</i>
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand P_{sb} :	< 0,5 W	<i>Standby power P_{sb}:</i>	<i>< 0.5 W</i>
Verpolschutz:	Ja (Mechanisch)	<i>Wrong polarity protection:</i>	<i>Yes (Mechanical)</i>
LED-Anzeige:	Laden: LED leuchtet rot	<i>LED indicator:</i>	<i>Charging: LED lights red</i>
	Akku voll: LED leuchtet grün		<i>Fully charged: LED lights green</i>
Ausgangsverbindung:	Fest angeschlossenes Kabel	<i>Output connection:</i>	<i>Permanently attached cable</i>
Ausgangsleitung:	2x 0,824mm ²	<i>Output cable:</i>	<i>2x 0.824mm²</i>
	4,5 m $\pm$ 20 cm		<i>4.5 m $\pm$ 20 cm</i>
Ausgangsleitungstyp:	Rundkabel	<i>Output cable type:</i>	<i>Round cable</i>
Ausgangsleistungsstecker:	Schnellverschlussstecker mit Abzugssicherung	<i>Output cable plug:</i>	<i>Quick fastener plug with removal protection</i>
Schutzklasse:	II	<i>Protection class:</i>	<i>II</i>
Gehäusematerial:	Kunststoff (ABS und PC)	<i>Housing material:</i>	<i>Plastic (ABS and PC)</i>
Gehäusetyp:	Steckergehäuse	<i>Housing type:</i>	<i>Plug-in case</i>
Approbationen:	CE und GS	<i>Approvals:</i>	<i>CE and GS</i>
Betriebstemperatur:	0 °C ... 40 °C	<i>Operating temperature:</i>	<i>0 °C ... 40 °C</i>
Lagertemperatur:	-20 °C ... 60 °C	<i>Storage temperature:</i>	<i>-20 °C ... 60 °C</i>
Gewicht:	492 g $\pm$ 50 g	<i>Weight:</i>	<i>492 g $\pm$ 50 g</i>
Schutz:	Kurzschluss	<i>Protection:</i>	<i>Short circuit</i>
	Überstrom		<i>Over current</i>
	Überspannung		<i>Over voltage</i>
Dimmbar:	Nein (Dimmen ist nur mit der integrierten Leistungsreduktionsfunktion der oben genannten Leuchte mit der Artikelnummer 1600-0600 erlaubt.)	<i>Dimmable:</i>	<i>No (Dimming is only allowed with the integrated power reduction function of the lamp described above with the article number 1600-0600.)</i>
Produkttyp (Verordnung (EU) 2019/2020):	Separates Betriebsgerät für die oben beschriebene Leuchte.	<i>Product type (Commission regulation (EU) 2019/2020):</i>	<i>Separate control gear for the luminaire described above.</i>
	Das separate Betriebsgerät ist nicht für andere Anwendungen bestimmt.		<i>The separate control gear is not intended for use in other applications.</i>

Folgendes bezieht sich auf das ganze Dokument:

- Alle nicht-mechanischen Messwerte haben $\pm$ 10 % Toleranz, sofern nicht anders angegeben.
- Mechanische Toleranzen: DIN2768m, sofern nicht anders angegeben.
- Werte ohne Toleranzen sind typische Werte. |

The following applies to the entire document:

- All non-mechanical measurements have $\pm$ 10 % tolerance unless otherwise stated.
- Mechanical tolerances: DIN2768m unless otherwise stated.
- Values without tolerances are typical values.